

# EXTRASCHICHT – DIE NACHT DER INDUSTRIEKULTUR

28. JUNI 2014

18.00 BIS 2.00 UHR

„Welterbe Zollverein –  
Mitten in Europa“



Das UNESCO-Welterbe Zollverein, bekannt als die „schönste Zeche der Welt“ und größte Kokerei Europas, ist heute das lebendige Wahrzeichen des Ruhrgebiets. Es ist Sinnbild für die schwerindustrielle Ära und für den erfolgreichen Strukturwandel.

Einmal im Jahr legen Zeche und Kokerei Zollverein nach ihrer Stilllegung im Jahr 1986 bzw. 1993 in der Nacht der Industriekultur eine zusätzliche Schicht ein – die ExtraSchicht.

Diente zu Betriebszeiten die „dritte“ Schicht – die Nachtschicht – auf der Zeche besonders der Instandsetzung der Förderbänder, -körbe und Maschinen, wurde auf der benachbarten Kokerei Zollverein rund um die Uhr produziert. Die Koksöfen durften niemals kalt werden und so wurde 24 Stunden am Tag, 365 Tage im Jahr Steinkohle zu hochwertigem Koks veredelt.



THE MARMADUKES

## EXTRASCHICHT – DIE NACHT DER INDUSTRIEKULTUR „Welterbe Zollverein – Mitten in Europa“

Das Welterbe Zollverein vereinigt in dieser Nacht alle Nationalitäten und Kulturen, die Europa prägen. Beim „Theater der Straßen Europas“ kommen internationale Straßentheater- und Walk Acts auf dem riesigen Außengelände des UNESCO-Welterbes zusammen: ein Treffen mit Künstlern und Kreativen von hier und anderswo.

### Areal A [SCHACHT XII]

**18.30 & 0.30 Uhr (Ehrenhof) und 21 Uhr (Forum)**

#### **DIE HERDE**

Ein riesenhafter Hirte hütet eine Schar Röhrentiere inmitten der ExtraSchicht. Und er hat alle Hände voll zu tun, denn bei diesen großen, fremdartigen Geschöpfen dreht sich alles ums Fressen und Schlafen. Fast naturgetreu spiegelt die Herde das Tierverhalten wider und führt das Publikum in eine Welt zwischen Realität und Fiktion mit kraftvollen, überraschenden Bildern, die jedes gesprochene Wort überflüssig machen – poetisch und komisch zugleich. Eine Gemeinschaftsproduktion von Rue Pietonne (F) und Camouflage-Roadshow (D).

/ Ort: Außengelände, Areal A [Schacht XII], Ehrenhof & Forum

**19 bis 0.30 Uhr**

#### **CARTE BLANCHE**

Diese Expedition führt an die Grenzen der Statik. Mit einem Köcher voll Aluminiumholmen und einer Spindel Schnur errichtet Georg Traber ein wundersames Objekt. Eine Traberproduktion (CH).

/ Ort: Außengelände, Areal A [Schacht XII], Ehrenhof



DIE HERDE



MISTER M®

**18 & 22 Uhr**

#### **CIRCO BLACK AND WHITE**

Ein moderner Familienzirkus von Daniela Franzen (D) und Marcello Monaco (I) – mit Seiltanz, Musik, Geige, Gesang, Akrobatik, Hundedressur, Magie und Levitation. „Circo Black and White“ erzählt die Geschichte eines Zirkusdirektors, der zwischen Genialität und Verzweiflung eine wunderbare Show auf die Bühne bringen möchten.

/ Ort: Außengelände, Areal A [Schacht XII], Forum

**18.45, 20.15, 22.45 & 0.15 Uhr (jeweils 45 Minuten)**

#### **PREMIERE: DIE STADTMUSIKANTEN [NOSTALGIE-KARUSSELL]**

Inspiriert durch ein bekanntes Märchen, schließen sich eine Handvoll Leute zusammen, um musizierend und spielend durch das Land zu ziehen... Die Geschichte, die vor, neben und auf dem Karussell ihren Lauf nimmt, vereint Theater, Musik & Karussell-Fahrten in einem poetischen, lustigen, verdrehten, verrückten und turbulenten Spektakel. Co-Produktion der Wanderbühne Dr. Eisenbarth (CH) und Bardomaniacs (D).

/ Ort: Außengelände, Areal A [Schacht XII], Forum

**19.30 & 23.30 Uhr**

#### **MISTER M®**

Mister M®, einer der erfolgreichsten Straßenkünstler der Welt, schöpft aus einer Vielfalt an Talenten und Fähigkeiten und bringt mit viel Geschick und noch mehr Energie sein Publikum zum Staunen. Eine Show voller Überraschungen – mit fliegenden Kettensägen, durch die Luft wirbelnden Feuerkeulen, dem höchsten Einrad Europas und jeder Menge Spaß und Komik.

/ Ort: Außengelände, Areal A [Schacht XII], Forum

**18 bis 2 Uhr****DAS ARCHIV DES WELTENSAMMLERS**

Dieses einzigartige Kunst- und Theaterprojekt von Gert Rudolph in Zusammenarbeit mit Kelbassa's Panoptikum verbindet Bildende Kunst und Straßentheater zu einer aufregenden Performance. Das „Archiv“ ist ein filigranes Stahlgerüst, an dem sieben prachtvoll bemalte, glockenartige Hauben hängen. Jede dieser Glocken beherbergt eine einzigartige Welt, zusammengestellt aus den Fundstücken des Weltensammlers, der die Besucher am Eingang des Archivs erwartet und auf ihren fantastischen Entdeckungsreisen begleitet.

/ Ort: Außengelände, Areal A [Schacht XII], Wiese gegenüber Halle 6 [A6]

**18, 19.30, 21, 22.30 & 0 Uhr (jeweils 30 Minuten)****JUMBO DER ELEFANT**

Zwei Artisten auf Stelzen und ein paar künstliche Beine erschaffen die Illusion, dass ein zweieinhalb Meter hoher Elefant durch das Publikum läuft, der mit einer verborgenen Soundanlage auch wie ein echter Elefant trompetet. Drei Artisten versuchen das kolossale Kuscheltier zu zähmen, was aber nur den jungen Besuchern im Publikum gelingt. Eine Produktion von Jumbo Entertainment (NL).

/ Ort: Außengelände Areal A [Schacht XII], Walk Act

**18 bis 23 Uhr****KLAVIERZAUBER**

Sven Wildöer spielt mit einem leuchtenden fahrbaren Klavier auf öffentlichen Plätzen und verbindet die besondere Architektur der Anlage mit der Wirkung seines virtuosen Klavierspiels. An wechselnden Orten auf dem Außengelände, u. a. um 18 Uhr auf dem Ehrenhof und um 21.30 Uhr auf dem Forum.

/ Ort: Außengelände, Areal A [Schacht XII], Walk Act



KLAVIERZAUBER

**18 bis 2 Uhr****SOUNDCLOUD EUROPE**

Eine Wolke schwebt über dem Welterbe: kunstvoll verwebt Ralf Schumann in der Soundcloud Europe die Nationalhymnen von 29 europäischen Staaten miteinander. An wechselnden Orten auf dem Außengelände u. a. um 18 Uhr auf der Wiese hinter der Mischanlage und um 22 Uhr am Wiegeturm / Parkplatz C. Mit freundlicher Unterstützung der MEDION AG.

/ Ort: Außengelände, Areal A [Schacht XII] & Areal C [Kokerei], Walk Act

**18 bis 2 Uhr****EUROPA-BÜHNE**

Ob der international gefeierte Pantomime und Clown Alexey Mironov, Künstler des GOP Variété-Theater Essen, oder das Akkordeon-Orchester Altenessen – die Europa-Bühne bietet rund um die Uhr ein abwechslungsreiches Unterhaltungsprogramm:

**ALEXEY MIRONOV – THE BEST OF BON VOYAGE!****(18, 20 & 22 UHR)**

„Bon Voyage!“ ist die einzigartige Show von Alexey Mironov (u. a. Cirque du Soleil), der ganz allein in vielerlei Gestalt mit einem Fahrrad durch den Abend reist und dabei brüllend komisch, frech, berührend, skurril, absurd, poetisch, makaber, lustvoll und einfach nur witzig ist.

**GOP-SHOWBÜHNE****(19, 21 & 23 UHR)**

Das traditionsreiche Essener GOP Variété-Theater präsentiert jeweils 30-minütige Kurz-Aufführungen mit Ausschnitten aus diversen Shows: Moderator Thomas Philipzen erzählt, improvisiert und musiziert auf verschiedensten Instrumenten. Alla Klyshtha tanzt in einer rasanten und erfrischenden Choreographie mit unzähligen Hula Hoop Reifen über die Bühne und ein Überraschungskünstler verzaubert das Publikum mit abwechslungsreicher und spannender Luftakrobatik.

**AKKORDEON-ORCHESTER ALTENESSEN (AB 0 UHR)**

Das Akkordeon-Orchester Altenessen lädt ein zu einer musikalischen Weltreise: Beginnend in Großbritannien (Songs von Cat Stevens und Coldplay), über Italien (diverse Italo-Pophits) nach Afrika (Miriam Makeba/Pata Pata), anschließend über den Atlantik nach Brasilien (Barry Manilow/Copacabana). Nach einem kurzen Stopp in den USA (Toto, Michael Jackson) treten sie die Heimreise nach Deutschland an (Die Toten Hosen/Tage wie diese).

/ Ort: Areal A [Schacht XII], Außenbühne auf Gleisboulevard neben Halle 12 [A12]



**18 bis 2 Uhr**

**BLICKE UNTERWEGS – FILMFESTIVAL DES RUHRGEBIETS**

blicke, das Filmfestival des Ruhrgebiets, zeigt zwei spannende und unterhaltsame Kurzfilme. Sie führen nach Duisburg-Bruckhausen und zu einer verschworenen Dorfgemeinschaft in Frankreich. In den Vorstellungen um 18 Uhr und um 19.30 Uhr sind die Autoren anwesend.

/ Ort: Areal A [Schacht XII], Schalterhalle, Halle 2 [A2]

**18 bis 2 Uhr**

**ARTSURPRISE.EU**

Zeitgenössische Kunst, die in jede Hosentasche passt: Mehr als 170 Künstler aus ganz Europa beteiligen sich an dem Projekt, das Kunstobjekte, nicht größer als eine Zigarettenschachtel zusammen mit Performances und Installationen präsentiert. Besucher können an einer Fotoaktion teilnehmen und gewinnen. Infos: [www.artsurprise.eu](http://www.artsurprise.eu)

/ Ort: Areal A [Schacht XII], Halle 2 [A2], Umformerhalle

**18 bis 2 Uhr**

**SKRYF**

Nach dem großen Erfolg im vergangenen Jahr ist Gijs van Bon auch in diesem Jahr bei der ExtraSchicht mit seiner Buchstabenmaschine SKRYF dabei, die statt mit Tinte mit Sand schreibt. Egal ob ganze Sätze oder einzelne Begriffe, alles ist vergänglich – auch das Wort.

/ Ort: Areal A [Schacht XII], Halle 5 [A5]

**18.30, 20, 21.30 & 23 Uhr (jeweils 45 Minuten)**

**DELINUS 03**

Das kleinste Taxi der Welt richtet sich nach keinem Fahrplan, hat aber immer einen Platz frei. Tickets gibt es ausschließlich beim charmanten Fahrer.

/ Ort: Außengelände Areal A [Schacht XII] & Areal C [Kokerei], Walk Act



Erleben Sie Industriekultur zum Anfassen in den zahlreichen technik-historischen Museen der Stadt und gehen Sie mit uns auf einen Streifzug durch Geschichte, Gegenwart und Zukunft im industriellen Herzen Sachsens!

Stellen Sie sich hier Ihr persönliches Arrangement zusammen

Leistungen

- Gästeführer für eine 2-stündige Stadtrundfahrt „Chemnitzer Industriekultur“
- 1x Mittagessen in einem Restaurant im industriearchitektonischen Ambiente
- Eintritt und Führung für ein technikhistorisches Museum

Buchung unter [info@chemnitz-tourismus.de](mailto:info@chemnitz-tourismus.de) und Tel. 0371 690 68012

Tourist-Information  
 Markt 1, 09111 Chemnitz  
 Tel. +49-371 6 90 680  
 Fax: +49 371 690 6830  
 E-Mail: [info@chemnitz-tourismus.de](mailto:info@chemnitz-tourismus.de)  
[www.chemnitz-tourismus.de](http://www.chemnitz-tourismus.de)

Eine Veranstaltung der  
 Chemnitzer Wirtschaftsförderungs-  
 und Entwicklungsgesellschaft mbH



**19 bis 0 Uhr****TAFEL DER KULTUREN**

Die „Tafel der Kulturen“ geht nach dem Start zum Welterbetag am 1. Juni 2014 nun in die zweite Runde. Zum Auftakt waren Nachbarn und Freunde des Welterbes Zollverein eingeladen, sich an einer großen Tafel zu einem geselligen Mahl zu treffen und für ihre Kultur typische Speisen sowie ihre Lieblingsrezepte zum Tausch mitzubringen. Bei der ExtraSchicht präsentiert Welterbe Zollverein – Mittendrin, wiederum an einer langen Tafel, die getauschten Rezepte, die sich durch den Einfluss anderer Länderküchen gewandelt haben.

/ Ort: Areal A [Schacht XII], Halle 12 [A12], Foyer im 1. OG

**20, 22 & 0 Uhr****TJERK RIDDER. ANHÄNGERKUPPLUNG GESUCHT! – MAN BRAUCHT ANDERE, UM VORANZUKOMMEN**

Das europäische Kunstprojekt verbindet Menschen, Kulturen und Welten. Der Philosophie folgend „Man braucht andere, um voranzukommen“, trampelte der niederländische Theaterkünstler und Liedermacher Tjerk Ridder von Utrecht über Essen nach Istanbul, mit Wohnwagen, aber ohne Auto! Inspiriert von der einzigartigen Reiseerfahrung kreierte der Künstler ein Bühnenprogramm, das mit Erzählungen, Liedern, Fotos und Filmszenen Themen wie Heimat, Träume, Tatkraft, Einsamkeit, Gastfreundschaft, Vorurteile und Vertrauen präsentiert. Das Publikum erlebt, was passieren kann, wenn Menschen es wagen, sich für das Unbekannte zu öffnen. In Zusammenarbeit mit „Welterbe Zollverein – Mittendrin“. Dieser Programmpunkt wird gefördert durch die RAG-Stiftung und das Königreich der Niederlande.

/ Ort: Areal A [Schacht XII], Halle 12 [A12], im 1. OG

**18 bis 2 Uhr****RUHR MUSEUM**

Im Ruhr Museum erwarten die Besucher gleich drei Ausstellungen. Neben der Dauerausstellung „Natur, Kultur und Geschichte des Ruhrgebiets“ mit über 6.000 Exponaten ist die große Fotoausstellung „Chargesheimer. Die Entdeckung des Ruhrgebiets“ mit über 200 teils noch nie gezeigten Bildern des Ruhrgebiets von 1957 zu sehen. Auf der Galerie zeigt das Regionalmuseum die schönsten und bedeutendsten Exponate seiner ältesten Sammlung in der Ausstellung „Ausgewählt. Vormoderne im Ruhr Museum“.

/ Ort: Areal A [Schacht XII], Kohlenwäsche [A14], Ruhr Museum

**19 bis 21.30 Uhr****RUHR MUSEUM FÜHRUNGEN**

Kostenlose Führungen durch die Dauerausstellung „Natur, Kultur und Geschichte des Ruhrgebiets“ und die Fotoausstellung „Chargesheimer. Die Entdeckung des Ruhrgebiets“ finden von 19 bis 21.30 Uhr jede halbe Stunde statt. Treffpunkt ist der Counter auf der 24m Ebene der Kohlenwäsche.

/ Ort: Areal A [Schacht XII], Kohlenwäsche [A14], Ruhr Museum

**20 bis 2 Uhr****RUHR MUSEUM PARTY**

Für Tänzer, Musikliebhaber und Menschen mit Weitblick: Im Erich-Brost-Pavillon darf gefeiert werden. DJ, Bar und Terrasse warten darauf, ihre ExtraSchicht einzulegen.

/ Ort: Areal A [Schacht XII], Kohlenwäsche [A14], Erich-Brost-Pavillon

**18 bis 22 Uhr****URBAN LANDART IM FÄRBERGARTEN ZOLLVEREIN®**

Rund um den neuen Färbergarten am ehemaligen Stellwerk wird in dieser Nacht Urban Landart präsentiert. Aus Färbepflanzen haben Schüler Farben hergestellt, um eigene Naturkunstwerke zu schaffen. Die setzen sie auch gleich ins beste Licht. Wie aus den Pflanzen Farben werden, kann man hier mit der Netzwerkinitiative sevengardens ausprobieren.

/ Ort: Außengelände, Areal A [Schacht XII], Stellwerk [A24] im ZOLLVEREIN® Park

**18 bis 2 Uhr****LETTER ART „REMEMBER 1914-1918“**

Die Ausstellung „Remember 1914-1918“ ist ein UNESCO-Friedensprojekt zum Gedenken an den Ersten Weltkrieg. Kunststudenten und Schüler aus Frankreich und Deutschland gestalten künstlerische Arbeiten auf DIN A4-Briefumschlägen.

/ Ort: Areal A [Schacht XII], Kohlenwäsche [A14], Portal der Industriekultur, Rundeindicker



18 bis 2 Uhr

### ZELLE ASPHALTKULTUR

„Wir stehen bereit – Urbane Interventionen, Grenzüberschreitung und ungenehmigte Malerei“. Die Arbeiten der Zelle Asphaltkultur stehen für eine neue Art der Graffiti-Kunst, bei der die Protagonisten unerkannt bleiben. Sie verwandeln den öffentlichen Raum auf unerwartete, spielerische und mitunter anarchistische Weise in Orte der Kommunikation, weisen auf historische Ereignisse hin und regen Passanten zum Nachdenken an. Die Ausstellung zeigt das große Spektrum der Arbeiten, mit Fotos, Drucken, Gemälden und Videos.

/ Ort: Areal A [Schacht XII], Halle 8 [A8]

18 bis 2 Uhr

### HÄKELLAND

Abseits der Massen geht es zu den Maschen: Besucher können beim gemütlichen Zusammensitzen einen Beitrag zu einem flauschigen Europa im Großformat leisten. Häkelnadeln und Wolle sind reichlich vorhanden.

/ Ort: Außengelände, Areal A [Schacht XII], Picknickplatz im ZOLLVEREIN® Park

18 bis 24 Uhr

### MINUTENWUNDER

Nach dem großen Erfolg im letzten Jahr produziert das Minutenwunder auch in diesem Jahr wieder Zeichnungen. Mit nur einem Euro und einem Motivwunsch spuckt die Maschine eine Zeichnung aus. Das Minutenwunder ist eine Kunstaktion im öffentlichen Raum von „Jugend trifft Kunst“ des Lehmbruck Museums Duisburg.

/ Ort: Außengelände, Areal A [Schacht XII], gegenüber Bahnsteig im ZOLLVEREIN® Park

18 bis 2 Uhr

### PHÄNOMANIA ERFAHRUNGSFELD

Das Phänomania Erfahrungsfeld präsentiert interaktive Erlebnisstationen der Dauerausstellung auf Zollverein Schacht 3/7/10.

/ Ort: Außengelände, Areal A [Schacht XII], Wiese neben Halle 6 [A6] und Halle 9 [A9]

## Areal A [SCHACHT XII]

18 bis 2 Uhr

### COOLIBRI-BABO-ZELT

Junge Singer/Songwriter und Straßenmusiker aus dem Ruhrgebiet, präsentiert von Coolibri. Mit dabei: Domingo, Nadine Beneke, Jakob Krakel, Unter anderem Max, Betrayers of Babylon und Mighty Mammut Movement.

/ Ort: Außengelände, Areal A [Schacht XII], Außenpavillon Wiese vor Halle 8 [A8]

18.45 & 22.45 Uhr

### INSIDE TIME / OUTSIDE SPACE

In einer Installation aus roten Fäden präsentieren die Tänzer der Compagnie Irene K. eine Performance, bei der es um Gefühle, Rituale und die sinnliche Wahrnehmung geht. Choreografie: Irene Borguet-Kalbusch; Tanz: Mélodie Lasselin, Masami Sakurai, Hiroshi Wakamatsu; Lichttechnik: Michel Poisquet.

Dieser Programmpunkt wird gefördert durch das Landesbüro Tanz NRW.

/ Ort: Areal A [Schacht XII], Platz unter dem Wagenumlauf [A18] auf dem Gleisboulevard neben Halle 12 [A12]

## FÜHRUNGEN DURCH DEN DENKMALPFAD ZOLLVEREIN® / SCHACHT XII

18 bis 1.30 Uhr (laufend)

### DENKMALPFAD

#### ZOLLVEREIN®

Bei den Kurzführungen erhalten Besucher spannende Informationen zum einst größten Steinkohlebergwerk der Welt, seiner faszinierenden Architektur und Technik sowie zu Arbeit und Leben mit der Kohle.

/ Treffpunkt: Areal A [Schacht XII], Eingang Schachthalle [A1]



# EXTRASCHICHT – DIE NACHT DER INDUSTRIEKULTUR HIGHLIGHTS

## Areal A [SCHACHT XII]



### 18 & 22 Uhr CIRCO BLACK AND WHITE

Ort: Außengelände, Areal A [Schacht XII],  
Forum → S. 5

### 18 bis 23 Uhr KLAVIERZAUBER

Ort: Außengelände, Areal A [Schacht XII],  
Walk Act → Seite 6

### 18, 19.30, 21, 22.30 & 0 Uhr (jeweils 30 Minuten) JUMBO DER ELEFANT

Ort: Außengelände Areal A [Schacht XII],  
Walk Act → S. 6

### 18, 20 & 22 UHR ALEXEY MIRONOV – THE BEST OF BON VOYAGE!

Ort: Areal A [Schacht XII], Außenbühne auf  
Gleisboulevard neben Halle 12 [A12] → S. 7

### 18.30, 20, 21.30 & 23 Uhr (jeweils 45 Minuten) DELINUS 03

Ort: Außengelände Areal A [Schacht XII]  
& Areal C [Kokerei], Walk Act → S. 8

### 18.30 & 0.30 Uhr (Ehrenhof) und 21.00 Uhr (Forum) DIE HERDE

Ort: Außengelände, Areal A [Schacht XII],  
Ehrenhof & Forum → S. 4

### 18.45, 20.15, 22.45 & 0.15 Uhr (jeweils 45 Minuten)

#### PREMIERE: DIE STADT- MUSIKANTEN [NOSTALGIE- KARUSSELL]

Ort: Außengelände, Areal A [Schacht XII],  
Forum → S. 5

### 18.45 & 22.45 Uhr INSIDE TIME / OUTSIDE SPACE

Ort: Areal A [Schacht XII], Platz unter dem  
Wagenumlauf [A18] auf dem Gleisboulevard  
neben Halle 12 [A12] → S. 13

### 19 bis 21.30 Uhr RUHR MUSEUM FÜHRUNGEN

Ort: Areal A [Schacht XII], Kohlenwäsche  
[A14], Ruhr Museum → S. 11

### 19, 21 & 23 UHR GOP-SHOWBÜHNE

Ort: Areal A [Schacht XII], Außenbühne auf  
Gleisboulevard neben Halle 12 [A12] → S. 7

### 19.30 & 23.30 Uhr MISTER M®

Ort: Außengelände, Areal A [Schacht XII],  
Forum → S. 5

### 20, 22 & 0 Uhr TJERK RIDDER. ANHÄNGER- KUPPLUNG GESUCHT!

Ort: Areal A [Schacht XII], Halle 12 [A12],  
im 1. OG → S. 10

### AB 0 UHR AKKORDEON-ORCHESTER ALTENESSEN

Ort: Areal A [Schacht XII], Außenbühne auf  
Gleisboulevard neben Halle 12 [A12] → S. 7

### 18 bis 1.30 Uhr (laufend) FÜHRUNGEN DURCH DEN DENKMALPFAD ZOLLVER- EIN® / SCHACHT XII

Treffpunkt: Areal A [Schacht XII],  
Eingang Schachthalle [A1] → S. 13

## Areal C [KOKEREI]



### 18, 19 Uhr PICKNICK IM PARK

Ort: Areal C [Kokerei], vor dem  
Kammgebäude [C90] → S. 23

### 18, 18.30, 19, 19.30 & 20 UHR (JEWEILS 20 MINUTEN) HONIG VOM WELTERBE

Ort: Areal C [Kokerei], vor dem  
Unternehmenssitz der RAG Montan  
Immobilien [C101] → S. 21

### 18, 19, 20, 21 & 22 UHR (JEWEILS 40 MINUTEN) RADIO EUROPA – TOGETHER IN MUSIC!

Ort: Areal C [Kokerei], vor dem  
Unternehmenssitz der RAG Montan  
Immobilien [C101] → S. 19

### 18 bis 20 & 21 bis 23 Uhr ELECTRIC POOL

Ort: Areal C [Kokerei], Wiese Blaue Allee  
→ S. 23

### 18.40, 19.40, 20.40, 21.40 & 22.40 UHR SLAM POETRY

Ort: Areal C [Kokerei], vor dem  
Unternehmenssitz der RAG Montan  
Immobilien [C101] → S. 20

### 19 bis 21.30 Uhr 1914 – MITTEN IN EUROPA FÜHRUNGEN

Treffpunkt: Haupteingang: Areal A  
[Schacht XII], Wiegeturm [A29]  
→ S. 24

### 19, 21 & 23 Uhr PREVIEW 14/18 – DIE WELT IN BRAND

Ort: Areal C [Kokerei], Salzlager [C88]  
→ S. 24

### 20.30 Uhr (ca. 30 Minuten) NATURPFAD ZOLLVEREIN®

Ort: Areal C [Kokerei], vor dem  
Unternehmenssitz der RAG Montan  
Immobilien [C101] → S. 25

### 21 Uhr (ca. 30 Minuten) GEOLOGIE-FÜHRUNG

Ort: Areal C [Kokerei], vor dem  
Unternehmenssitz der RAG Montan  
Immobilien [C101] → S. 25

### 22, 23 & 0 UHR (jeweils ca. 30 Minuten) FLEDERMAUSFÜHRUNGEN

Ort: Areal C [Kokerei], vor dem  
Unternehmenssitz der RAG Montan  
Immobilien [C101] → S. 25

### 23 BIS 1 UHR FIVE-DLUEX

Ort: Areal C [Kokerei], vor dem  
Unternehmenssitz der RAG Montan  
Immobilien [C101] → S. 20

### 1 BIS 2 UHR MONTI ROLLERS

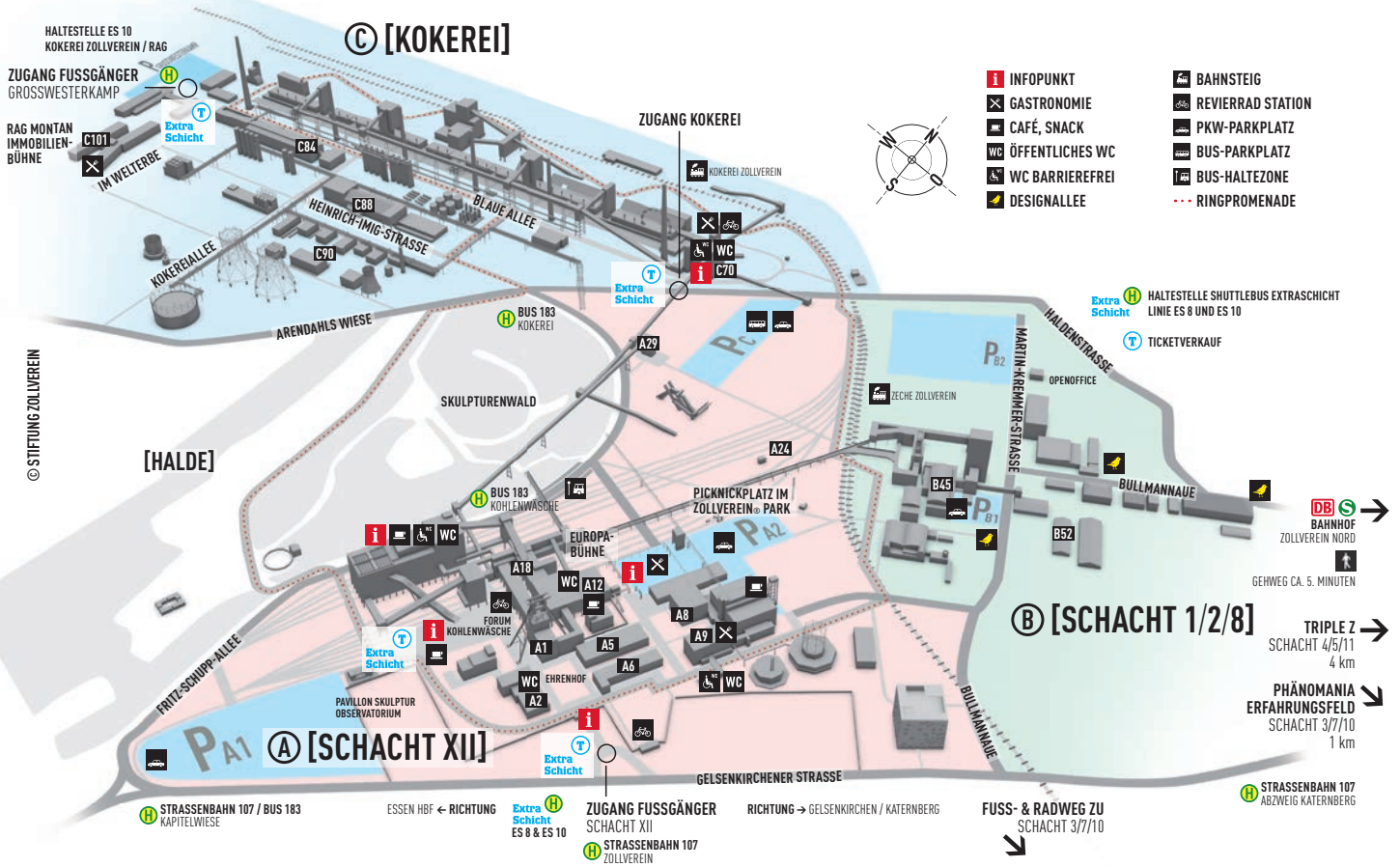
Ort: Areal C [Kokerei], vor dem  
Unternehmenssitz der RAG Montan  
Immobilien [C101] → S. 20

### 1 bis 1.30 Uhr (laufend) FÜHRUNGEN DURCH DEN DENKMALPFAD ZOLLVER- EIN® / KOKEREI

Treffpunkt: Areal C [Kokerei], Infopunkt  
vor der Mischanlage [C70] → S. 25



# UNESCO- WELTERBE ZOLLVEREIN



## ANREISE

Wir empfehlen die Anreise mit ÖPNV: Von Essen nach Gelsenkirchen Hbf oder zurück die Kulturlinie 107, Haltestelle „Zollverein“; per S-Bahn „Zollverein Nord“. Nutzen Sie bitte die ausgewiesenen Parkplätze A1, B1, B2, C und Großwesterkamp.

## Areal B [SCHACHT 1/2/8]



**18 bis 2 Uhr**

### **PACT ZOLLVEREIN – THE MARMADUKES & SCHNEIDER HIP HOP BAND**

PACT Zollverein öffnet das Foyer in der ehemaligen Waschkaue für zwei Bands aus der Region, die zu New Orleans Jazz und rasanten Beats einladen. „The Marmadukes“ sorgen für lebhaft und sentimentale Sounds, zu denen u. a. Lindy Hop und Charleston getanzt werden kann. Für funkigen Rap sorgt die „Schneider Hip Hop Band“, die neben ihrem Repertoire auch mit Improvisationen überzeugt. Neben dem musikalischen Programm hält PACT Zollverein während der ExtraSchicht 2014 auch ein kulinarisches Angebot bereit.

/ Ort: Areal B [Schacht 1/2/8], PACT Zollverein [B45]

**18 bis 2 Uhr**

### **KERAMISCHE WERKSTATT MARGARETENHÖHE**

Bei einer Führung durch die Werkstatt erhalten Besucher Einblicke in eins der traditionsreichsten Handwerke überhaupt. Eine beeindruckende Keramikausstellung und eine koreanische Mitternachtssuppe laden zum Verweilen ein.

/ Ort: Areal B [Schacht 1/2/8], Baulager [B52]

## Areal C [KOKEREI]

**18 bis 2 Uhr**

### **RAG MONTAN IMMOBILIEN-BÜHNE**

Besucher, die die neue Shuttlebushaltestelle „Kokerei Zollverein“ ansteuern, werden hier angemessen empfangen bzw. verabschiedet. Direkt vor dem Unternehmenssitz der RAG Montan Immobilien steht diese neue Bühne, die ein abwechslungsreiches Musikprogramm bietet, unterbrochen von Kurzeinlagen der Poetry-Slammer.

### **RADIO EUROPA – TOGETHER IN MUSIC! (18, 19, 20, 21 & 22 UHR, JEWEILS 40 MINUTEN)**

Feiern, Tanzen, Staunen und sich Begeistern – diese Begriffe fallen derzeit nicht oft beim Thema Europa. Die Krise drückt die Stimmung. Dem setzt RADIO EUROPA ein großes Fest der europäischen Musik entgegen. Die vielfach ausgezeichneten Musiker „senden auf breiter europäischer Welle“ und bewegen sich mit Leichtigkeit zwischen französischer Musette, Irish Folk, Balkanrhythmen und mediterranen bis skandinavischen Klängen.



**SLAM POETRY****(18.40, 19.40, 20.40, 21.40 & 22.40 UHR)**

Sie heißen Björn Gögge, Coö, Claas Neumann, Leif, Sandra Da Vina, Jay Nightwind und Zerrin Blumenkind und sind die aufsteigenden Sterne der Bühnenliteratur in Essen. Diese Slam Poetry geht direkt in die Ohren, in Hirn und Herz. (jeweils 20 Minuten)

**FIVE-DLUEX (23 BIS 1 UHR)**

Fünf Vollblutmusiker gehen auf Zeitreise durch die groovigsten Sounds der 1970er Jahre bis heute und vermitteln viel Energie, ungebändigte Spielfreude und das, was für die Band am Wichtigsten ist: der Spaß an der Musik.

**MONTI ROLLERS (1.00 BIS 2.00 UHR)**

Neben Oldies, Rock und Popsongs ist auch das Steigerlied Teil des Repertoires der Monti Rollers. Die Band wurde von Mitarbeitern der RAG Montan Immobilien gegründet und gab ihr Debüt auf der Autobahn, beim „Stillleben“ im Rahmen von RUHR.2010.

/ Ort: Areal C [Kokerei], vor dem Unternehmenssitz der RAG Montan Immobilien [C101]

**18 bis 0 Uhr****INFO-STAND – RAG MONTAN IMMOBILIEN**

Die RAG Montan Immobilien macht den Strukturwandel der Region aus völlig neuen Perspektiven erlebbar. Am Unternehmenssitz auf der Kokerei Zollverein erfahren Besucher, wie ein neuer Büroimmobilienstandort mit Strahlkraft entsteht.

/ Ort: Areal C [Kokerei], vor dem Unternehmenssitz der RAG Montan Immobilien [C101]

**18 bis 0 Uhr****INFO-STAND – NABU MIT NEOPHYTEN-QUIZ**

Europäische und weltweite Vielfalt wird auf dem Gelände des UNESCO-Welterbes Zollverein ganzjährig gelebt: Viele mit dem Bergbau eingewanderte Pflanzenarten haben sich hier einen

festen Platz erobert. Besucher können beim Quiz erraten, woher einige dieser Pflanzen ursprünglich stammen.

/ Ort: Areal C [Kokerei], vor dem Unternehmenssitz der RAG Montan Immobilien [C101]

**18 bis 20****HONIG VOM WELTERBE (18, 18.30, 19.00, 19.30 & 20 UHR, JEWEILS 20 MINUTEN)**

Von den 364 heimischen Wildbienenarten leben rund 100 im Ruhrgebiet, die meisten auch auf dem UNESCO-Welterbe Zollverein. Auch die Honigbiene hat seit März 2013 eine neue Heimat auf der Kokerei Zollverein gefunden. Im Rahmen der Kooperation zwischen NABU und RAG Montan Immobilien sind vier Völker (über 150.000 Bienen) auf das Dach des Unternehmenssitzes der RAG Montan Immobilien gezogen. Bei einem Besuch auf dem Dach kann auch der echte Honig probiert werden.

/ Ort: Areal C [Kokerei], vor dem Unternehmenssitz der RAG Montan Immobilien [C101]

**Spektakulär weiblich!**

14. Mai bis 6. Juli 2014

**GOP.**

variété-theater  
ESSEN

18 bis 2 Uhr

### SCHATTEN-BILDER

Das Schattenspiel, oder Schattentheater, hat eine uralte Tradition: Bei dieser Mitmachaktion werden Besucher selbst zum Regisseur und Darsteller im Spiel mit der dunklen Seite des Lichts.

/ Ort: Areal C [Kokerei], vor dem Unternehmenssitz der RAG Montan Immobilien [C101]

18 bis 2 Uhr

### EUROPA-PARK DER FREIHEIT

Im vergangenen Jahr verblüffte er mit der Installation „Friedhof der Verbote“, zur diesjährigen ExtraSchicht präsentiert Jörn Kölling die logische Ergänzung, den „Park der Freiheit“. Besucher lernen alle weitreichenden Freiheitsrechte kennen, die in den verschiedenen europäischen Staaten gelten und erfahren u. a., wo man seine Ehe am schnellsten scheiden lassen kann und in welchem Land man jede Droge frei konsumieren darf. In halbstündigen Führungen durch die Installation erzählt der Künstler anekdotisch von der Entstehung der Freiheiten – aber auch von den Abgrenzungen. Wer sich selbst beteiligen möchte, kann ab sofort seine „Fundstücke“ per E-Mail senden oder andererseits vor Ort Postkarten mit geltenden Freiheitsrechten beschriften. E-Mail: joernkoelling@dercharmeur.de

/ Ort: Areal C [Kokerei], vor dem Unternehmenssitz der RAG Montan Immobilien [C101]

18 bis 2 Uhr

### ILLUMINIST

Die Heinrich-Imig-Straße verbindet zukünftig die Unternehmenszentrale der RAG Montan Immobilien mit der Kokereizufahrt an der Arendahls Wiese. Diesen Weg inszeniert ILLUMINIST mit spektakulären Lichtobjekten: Ein Muss für jedes Kameraobjektiv.

/ Ort: Areal C [Kokerei], Heinrich-Imig-Straße zwischen RAG Montan Immobilien [C101] und Kammgebäude [C90]



18 bis 24 Uhr

### ERWIN L. HAHN INSTITUTE FOR MAGNETIC RESONANCE IMAGING

Starker Magnet – Starke Bilder: Das größte Magnetfeld des Ruhrgebiets bietet interessante Einblicke ins Körperinnere und informiert über die faszinierenden Möglichkeiten der Nutzung magnetischer Kraft. Während der ExtraSchicht ist das Gebäude exklusiv für die Besucher geöffnet.

/ Ort: Areal C [Kokerei], Leitstand [C84], Erwin L. Hahn Institute for Magnetic Resonance Imaging

18 bis 2 Uhr

### PRODUKTIVE STADTLANDSCHAFTEN

Welchen Wert besitzt heute Landschaft in städtischen Regionen? Die Ausstellung des M:AI Museum für Architektur und Ingenieurkunst NRW präsentiert ein innovatives, dynamisches und in Europa einmaliges Projekt: den Emscher Landschaftspark. Die Ausstellung ist eine Kooperation mit dem Regionalverband Ruhr, der Emschergenossenschaft und der Stiftung Zollverein.

/ Ort: Areal C [Kokerei], Kammgebäude [C90]



18 & 19 Uhr

### PICKNICK IM PARK

In Schreibwerkstätten haben Jugendliche aus dem Essener Norden den ZOLLVEREIN® Park erkundet und zum Schauplatz einer fiktiven Geschichte gemacht. Gemeinsam mit den Werkstattleitern Sascha Pranschke und Inge Meyer-Dietrich präsentieren sie die Erzählung erstmals bei der ExtraSchicht in einer Lesung. Das Projekt „Picknick im Park“ ist Teil des Programms von „Welterbe Zollverein – Mittendrin“ und findet begleitend zu der Ausstellung „Produktive Stadtlandschaften“ statt. In Kooperation mit: Emschergenossenschaft, Friedrich-Bödecker-Kreis NRW, jugendstil – das kinder- und jugendliteraturzentrum nrw.

/ Ort: Areal C [Kokerei], vor dem Kammgebäude [C90]

18 bis 20 & 21 bis 23 Uhr

### ELECTRIC POOL

Klänge, meist elektronisch, manchmal aber auch nicht. Oft tanzbar, aber nicht immer. Manches ist bekannt, vieles nach wie vor unbekannt. Zusammengestellt haben den Electric Pool Studierende und Dozenten des ICEM (Institut für Computermusik und elektronische Medien) der Folkwang Universität der Künste.

/ Ort: Areal C [Kokerei], Wiese Blaue Allee



**18 bis 2 Uhr**

### **CAFÉ UND RESTAURANT „DIE KOKEREI“ – DJ IM BIERGARTEN**

Diverse Köstlichkeiten und kühle Drinks laden zum Verweilen ein. Ein DJ sorgt im Biergarten für die entsprechende musikalische Atmosphäre mit einer feinen Auswahl europäischer Tanzmusik.

/ Ort: Areal C [Kokerei], Mischanlage [C70], café & restaurant – die kokerei

**18 bis 2 Uhr**

### **1914 – MITTEN IN EUROPA**

Die Ausstellung des Ruhr Museums und des LVR-Industriemuseums in der spektakulären Mischanlage zeigt die Rhein-Ruhr-Region vor, während und nach dem Ersten Weltkrieg. Neben dem Krieg, der ganz Europa prägte, werden die dramatischen gesellschaftlichen Umwälzungen zwischen 1880 und 1930 gezeigt, die den Aufbruch in die Moderne markieren. Mit 2.500 Exponaten ist „1914“ die größte Ausstellung in Deutschland zum Ersten Weltkrieg.

/ Ort: Areal C [Kokerei], Mischanlage [C70],  
Haupteingang: Areal A [Schacht XII], Wiegeturm [A29]

**19, 21 & 23 Uhr**

### **PREVIEW 14/18 – DIE WELT IN BRAND**

Im Salzlager auf der Kokerei können Besucher die erste öffentliche Probe der Theatercollage „14/18 – Die Welt in Brand“, die am 2. Juli 2014 auf Zollverein uraufgeführt wird, vorab sehen.

/ Ort: Areal C [Kokerei], Salzlager [C88]

**19 bis 21.30 Uhr**

### **1914 – MITTEN IN EUROPA FÜHRUNGEN**

Die Führungen „1914 – Mitten in Europa“ beginnen mit einer Fahrt mit der Standseilbahn zum Dach der ehemaligen Mischanlage. Von dort aus steigen die Besucher – dem Weg der Kohle folgend – in die bewegende Geschichte der Rhein-Ruhr-Region von 1880 bis 1930 hinab. Die Führung erläutert dabei eindrücklich die Ambivalenz der Moderne zwischen „Aggression und Avantgarde“.

/ Treffpunkt: Haupteingang: Areal A [Schacht XII], Wiegeturm [A29]

## **Areal C [KOKEREI]**

**20.30 Uhr (ca. 30 Minuten)**

### **NATURPFAD ZOLLVEREIN®**

Eine Reise auf die grüne Seite des Welterbes: Neben beeindruckender Industriearchitektur bieten die ehemalige Zeche und Kokerei auch ein reiches Naturpotenzial. RAG Montan Immobilien und NABU haben zusammen mit der Stiftung Zollverein und dem Ruhr Museum einen Naturwanderpfad konzipiert, der über das Gelände führt. An über zehn Punkten, an denen man vielleicht sonst vorbeigehen würde, sind verschiedene Facetten der Industrienatur zu bestaunen.

/ Ort: Areal C [Kokerei], vor dem Unternehmenssitz der RAG Montan Immobilien [C101]

**21 Uhr (ca. 30 Minuten)**

### **GEOLOGIE-FÜHRUNG**

Die Kohle ist namensgebend für ein ganzes Erdzeitalter – das Karbon. Was das Besondere am Karbon ist, wie die Kohle entstand, wie alt sie ist und wie tief sie unter der Erde liegt, erfahren Besucher bei dieser Führung.

/ Ort: Areal C [Kokerei], vor dem Unternehmenssitz der RAG Montan Immobilien [C101]

**22 bis 0 Uhr (jeweils ca. 30 Minuten)**

### **FLEDERMAUSFÜHRUNGEN – EXTRASCHICHT FÜR NACHTSCHWÄRMER (22, 23 & UHR)**

Alte Fabrikgebäude, verlassene Bergbaustollen oder stillgelegte Industrieanlagen bieten häufig geeignete Bedingungen für Fledermäuse, besonders dann, wenn sie Nachwuchs bekommen, denn in den für Menschen unzugänglichen Nischen sind sie weitestgehend ungestört.

/ Ort: Areal C [Kokerei] vor dem Unternehmenssitz der RAG Montan Immobilien [C101]

## **FÜHRUNGEN DURCH DEN DENKMALPFAD ZOLLVEREIN® / KOKEREI**

**18 bis 1.30 Uhr (laufend)**

### **DENKMALPFAD ZOLLVEREIN®**

Besucher erleben bei den Kurzführungen durch die ehemals größte Zentralkokerei Europas, wie Kohle zu Koks verarbeitet wurde und lernen den harten Arbeitsalltag der Koker kennen.

/ Treffpunkt: Areal C [Kokerei], Infopunkt vor der Mischanlage [C70]

## EXTRASCHICHT 2014 – TICKETS UND PREISE

**Vorverkauf** vom 12. Mai bis 27. Juni 2014

Normalpreis: 15 Euro  
Ermäßigt: 12 Euro  
4-Personen-Ticket: 50 Euro  
[Kinder unter 6 Jahren sind frei; Schwerbehinderte zahlen den Normalpreis, bei Berechtigung einer Begleitperson ist diese frei]

Mit RUHR.TOPCARD: 7,50 EURO  
[gilt nur bei vorherigem Tausch im VVK bis zum 27. Juni 2014 / keine Ermäßigung an der Tageskasse]



### Tickets ab sofort

Auf dem UNESCO-Welterbe Zollverein im RUHR.VISITOR-CENTER Essen/Besucherzentrum Ruhr, Areal A [Schacht XII], Kohlenwäsche [A14], unter [www.extraschicht.de](http://www.extraschicht.de) und die Info- und TicketHotline: 01806 18 16 20 (0,20 Euro pro Anruf aus dem deutschen Festnetz; Mobilfunkpreise max. 0,60 Euro pro Anruf).

### Tageskasse

 am 28. Juni 2014

Einzelticket: 18 Euro  
[an der Tageskasse sind ausschließlich Einzeltickets erhältlich]  
Spielortticket: 10 Euro  
[Ausschließlich für das UNESCO-Welterbe Zollverein gültig]

Foto: Stiftung Zollverein/Thomas Willemssen

**SWB**  
IST DER WÄRME-  
VERSORGUNGS-  
PARTNER DES  
UNESCO-  
WELTERBES  
ZOLLVEREIN

**FÜR HEUTE.  
FÜR MORGEN.  
FÜR MICH.**

# RUND UM DIE UHR

## Wirtschaftliche Projekte für Ihre Energieversorgung

swb Services weiß, wie Projekte professionell umgesetzt werden. Wir bieten Ihnen dazu ein breites Leistungsspektrum mit großer Erfahrung in der Realisierung von Energiedienstleistungen:

- > Lösungen zur Energieeffizienz
- > Contracting-Leistungen zur Dampf-, Wärme- und Kältelieferung
- > Energieanlagenbau zur Stromversorgung
- > Blockheizkraftwerke in verschiedenen Größen



swb Services GmbH & Co. KG  
T 0421 359-3494  
[www.swb-services.de](http://www.swb-services.de)

**swb**

Veranstalter  
Stiftung Zollverein

## Impressum

Stiftung Zollverein  
Bullmannaue 11  
45327 Essen  
Fon: +49 201 2 4 6 8 10  
info@zollverein.de  
www.zollverein.de



## Künstlerische Leitung

Fabian Lasarzik in Zusammenarbeit  
mit Bernward Schilke, Stiftung Zollverein

## Redaktion

Ute Durchholz, Corinne Valentin

## Umsetzung

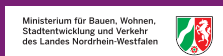
Markt1 Verlagsgesellschaft mbH, Essen

## Bildnachweise

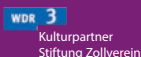
Titelbild: The Marmadukes / Umschlag innen: HOCHTIEF /  
Innenteil: Claudia Dreyse / Instants de scenes / Katharina  
Nitz / Michael Rasche / Bryan Reinhart / Jochen Tack /  
Frank Vinken / Christian Westphalen / Volker Wiciok /  
Sven Wildoeer

© eingetragene Marke der Stiftung Zollverein, Deutschland

## FÖRDERER



## KOOPERATIONSPARTNER



## UNTERSTÜTZER

